



Pour publication immédiate : 08/08/2017

GOUVERNEUR ANDREW M. CUOMO

LE GOUVERNEUR ANNONCE LE DÉBUT DES TRAVAUX D'UN NOUVEAU BAIN PUBLIC ET PISCINE « PEERLESS POOL BATHHOUSE » POUR UN BUDGET DE 2,9 MILLIONS DE DOLLARS DANS LE PARC D'ÉTAT SARATOGA SPA

La structure moderne et à haut-rendement énergétique remplacera l'installation d'origine, vieillie construite dans les années 60 et aujourd'hui usée

Le projet améliorera les infrastructures de la piscine pour mieux accueillir les familles et créer plus d'espaces verts

La piscine Victoria prolonge la période d'été pour la natation, avec des tarifs réduits

En ce jour, le Gouverneur Andrew M. Cuomo a annoncé que les travaux d'un nouveau projet représentant un budget de 2,9 millions de dollars pour remplacer le complexe usé Peerless Pool Bathhouse dans le parc d'État Saratoga Spa démarreront ce mois-ci. En raison du mauvais fonctionnement des infrastructures de la piscine, et pour assurer la sécurité de tous les visiteurs, les travaux démarreront le 14 août. Selon les prévisions, le projet sera achevé pour la saison de nage de l'été 2018 et il créera plus d'espaces verts près du complexe de la piscine tout en offrant des installations optimisées et améliorées aux visiteurs. La construction de la piscine Peerless est financée par l'initiative NY Parks 2020 du Gouverneur Cuomo afin de rajeunir le système de parcs d'État.

« Destination de choix dans la Région de la Capitale, ce bain public historique sera rénové et modernisé pour répondre aux besoins des résidents d'été et de l'industrie touristique en croissance de la région », **a déclaré le Gouverneur Cuomo.** « New York continuera à fournir les meilleures opportunités de loisir pour l'été dans le parc d'État Saratoga Spa, et en offrant davantage d'espace en plein air et une expérience améliorée aux passionnés des piscines de tous âges, la nouvelle piscine Peerless sera un trésor pour les prochaines générations ».

Originellement construit en 1962, le bain public actuel est surdimensionné, en mauvais état, et difficile à parcourir, notamment pour les plus jeunes. Les travaux de construction démarreront un peu plus tard dans le courant du mois afin de remplacer le bain public avec une nouvelle installation un tiers plus petite, en permettant la création de nouveaux espaces verts autour de la piscine. Cela améliorera également la disposition du

bain public afin que les visiteurs puissent le parcourir plus à l'aise. Plus de vestiaires et de toilettes, dont des toilettes pour la famille, seront également créés.

Les nouvelles améliorations sont :

- Une nouvelle esplanade et une cour d'entrée avec des bancs et des porte-vélos neufs, ainsi qu'un éclairage et un aménagement rénové ;
- Un grand parasol et trois refuges abrités disponibles pour être loués par les visiteurs ;
- Des lignes de visibilité améliorées pour les sauveteurs depuis le bureau jusqu'aux zones de nage ; et
- Accès amélioré au bain public pour les handicapés.

« Pendant des décennies, la piscine Peerless du parc d'État Saratoga Spa a été un endroit où d'innombrables familles pouvaient se rafraîchir et s'amuser, c'est le moment de rénover cet installation populaire », **a déclaré le Commissaire des Parcs d'État (State Parks) Rose Harvey.** « Ce projet représente un nouveau pas en avant important dans la protection et l'amélioration de notre système de parcs d'État exceptionnel, qui est fondamental pour la vitalité de la communauté ainsi que pour notre industrie touristique et notre économie. Je remercie le Gouverneur Cuomo de fournir les ressources nécessaires pour moderniser le bain public, ce qui améliorera l'expérience du public dans la piscine pendant plusieurs années ».

Le complexe de la piscine Peerless, constitué d'une piscine olympique principale, une piscine avec un toboggan, une barboteuse et une fontaine pour les enfants, attirent plus de 30 000 visiteurs en moyenne par an.

Pour assurer l'achèvement du projet d'ici l'été 2018, la piscine Peerless sera fermée le 14 août afin que les travaux puissent démarrer. Les horaires d'ouverture de la piscine Victoria dans le parc d'État Saratoga Spa seront élargis après la Fête du travail (Labor Day) et elle restera ouverte vendredi, samedi et dimanche à partir du 17 septembre. Le prix d'entrée pour la piscine Victoria à partir du 14 août et pour le reste de la saison sera réduit à 2 dollars pour les adultes et à 1 dollar pour les enfants et les seniors. De plus, le parc d'État Moreau Lake dans le comté de Northern Saratoga est ouvert pendant la Fête du travail.

Les améliorations apportées aux parcs sont le reflet de l'engagement du Gouverneur Cuomo à redynamiser le réseau de parcs d'État et à élargir l'accès aux loisirs de plein air. Le programme NY Parks 2020 du Gouverneur est un engagement sur plusieurs années pour attirer par effet de levier 900 millions de dollars de financement public et privé pour les parcs étatiques entre 2011 et 2020. Le budget d'État 2016-2017 accorde 120 millions de dollars à cette initiative.

La Sénatrice Kathy Marchione a déclaré : « Le parc d'État Saratoga Spa est un bijou reconnu de notre système de parcs d'État remarquable. L'annonce, en ce jour, de la réhabilitation du complexe de la piscine Peerless dans le parc d'État Saratoga Spa pour un budget de 2,9 millions de dollars représente un investissement important de notre État afin d'assurer le bon fonctionnement de cette installation, pour que les familles de

la Région de la capitale, les enfants et tous les New Yorkais puissent en profiter. Même si je suis déçue que la piscine soit fermée plus tôt, et même si j'ai lutté pour qu'elle reste ouverte, le commissaire Harvey m'a fait part du calendrier serré auquel le Bureau des parcs doit se tenir pour assurer que ces améliorations soient achevées adéquatement et en respectant les délais fixés pour la prochaine saison. Les améliorations sont importantes, significatives et feront une différence positive pour la piscine Peerless. Je remercie le Gouverneur de son soutien permanent envers le parc d'État Saratoga Spa et je donne la bienvenue à ce financement et ces améliorations ».

La Membre de l'Assemblée, Carrie Woerner, a déclaré : « Investir dans les parcs d'État protège notre environnement, soutient l'industrie touristique et bénéficie aux familles des comtés de Saratoga et Washington. Je remercie le Gouverneur Cuomo et le Bureau des parcs, des espaces récréatifs et de la préservation historique de l'État de New York (New York State Office of Parks, Recreation and Historic Preservation) pour leur engagement envers le parc d'État Saratoga Spa et la communauté de Saratoga ».

La Maire de la Ville de Saratoga Springs, Joanne Yepsen, a déclaré : « Assurer un partenariat solide entre la ville et l'État est fondamental pour atteindre des objectifs importants comme l'amélioration des sentiers, des installations de loisir en plein air, la protection des espaces en plein air, et la préservation des sites historiques, et pour assurer la qualité de vie unique et enviable dont bénéficient nos résidents au même titre que les touristes ».

###

Des informations complémentaires sont disponibles à l'adresse www.governor.ny.gov
État de New York | Chambre Exécutive | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418